CONSEJO OLEICOLA INTERNACIONAL CONSEIL OLEICOLE INTERNATIONAL CONSIGLIO OLEICOLO INTERNAZIONALE

TIf: +34-91 590 36 38

Fax: +34-91 563 12 63

المجلس الدولي للزيتون

Madrid,

<u>Asunto</u>: Carta de invitación a participar – <u>El objeto del contrato es la contratación de</u>

los servicios de una empresa para el desarrollo e implementación de una

plataforma de encuestas del COI

Ref. : CO/2020-07. (ECO/PRO)

Estimado Sr. o Sra.:

- 1. La Secretaría Ejecutiva (el «poder adjudicador» del Consejo Oleícola Internacional a efectos de la presente licitación) se complace en adjuntarle la licitación correspondiente al anuncio de contrato mencionado en el asunto, que contiene la lista de todos los documentos a presentar para poder licitar, incluidos los justificantes de la capacidad económica, financiera, técnica y profesional, así como el proyecto de contrato.
- 2. Si estuviera interesado(a) en participar en este contrato público, le rogamos que remita su oferta, a más tardar el:

_		
- 1		

- 3. Las ofertas podrán:

CONSEJO OLEÍCOLA INTERNACIONAL (A la atención del Sr. Director Ejecutivo) Secretaría Ejecutiva Príncipe de Vergara. 154 28002 Madrid- España

**B** - **O BIEN** ser entregadas por el licitador o por un representante autorizado en la siguiente dirección:

Registro general Secretaría Ejecutiva del COI Príncipe de Vergara, 154 – 28002 Madrid (A la atención del Sr. Director Ejecutivo)

Titulo: Contratación de una empresa para la realización de la plataforma de encuestas del COI Pág. nº 1 de 6



CONSEJO OLEICOLA INTERNACIONAL CONSEIL OLEICOLE INTERNATIONAL CONSIGLIO OLEICOLO INTERNAZIONALE

TIf: +34-91 590 36 38

Fax: +34-91 563 12 63

المجلس الدولي للزيتون

ATENCIÓN: Las entregas en mano sólo se aceptarán en la dirección anteriormente señalada.

- NB: Las ofertas enviadas después del ......, las ofertas enviadas <u>a una dirección postal distinta de la anteriormente señalada</u>, y las ofertas entregadas personalmente (directamente o a través de un representante autorizado del licitador, inclusive un servicio de mensajería privado) a <u>una dirección física distinta de la anteriormente señalada</u>, **no serán admitidas** en el marco de la presente licitación.
- 4. En caso de haber enviado la oferta por correo o mensajería, los licitadores deberán confirmar el envío por fax o por e-mail a más tardar el ......, a las 16.00 horas (hora de Madrid), al siguiente número de fax: +00-34-915631263 o al siguiente e-mail: iooc@internationaloliveoil.org A la atención de "Registro General de la Secretaria Ejecutiva".
- 5. La oferta completa deberá presentarse por triplicado. La oferta deberá contener un original completo con la firma original del representante autorizado del licitador, con la mención «Original», y dos copias completas con la respectiva mención «Copia 1» y «Copia 2».
  - NB: Las ofertas que no incluyan un original con la mención «Original» y dos copias con la respectiva mención «Copia 1» y «Copia 2», así como las ofertas que incluyan un original no firmado, o no firmado por el representante autorizado del licitador, podrán **no ser admitidas** en el marco de la presente licitación.
- 6. La oferta estará acompañada de una carta firmada por el licitador. Además, se presentará **dentro de un sobre externo** o caja (si el volumen de la documentación así lo requiere) que a su vez contendrá:
  - Sobre de oferta completa original (con los tres sobres correspondientes):
    - SOBRE 1 Documentación administrativa
    - SOBRE 2 Oferta financiera
    - SOBRE 3 Memoria técnica
  - Sobre de oferta completa **Copia 1** (con los tres sobres correspondientes):
    - SOBRE 1 Documentación administrativa
    - o SOBRE 2 Oferta financiera
    - SOBRE 3 Memoria técnica

Titulo: Contratación de una empresa para la realización de la plataforma de encuestas del COI  ${
m P\'ag.}\ {
m n}^{\circ}\ 2\ {
m de}\ 6$ 

- Sobre de oferta completa Copia 2 (con los tres sobres correspondientes):
  - SOBRE 1 Documentación administrativa
  - SOBRE 2 Oferta financiera
  - SOBRE 3 Memoria técnica

Todos los sobres, independientemente del tipo de sobre utilizado, deberán estar precintados con cinta adhesiva en la que deberá figurar la firma manuscrita del representante autorizado del licitador.

**En el sobre externo** deberá constar además y de forma diferenciada de la dirección postal anteriormente señalada, la siguiente mención:

- «LICITACIÓN N° CO/2020-07. (ECO/PRO)
- NO DEBERÁ SER ABIERTO POR EL SÉRVICIO POSTAL/DE MENSAJERÍA
- a entregar sin abrir al Consejo Oleícola Internacional Príncipe de Vergara, 154- 28002 Madrid

En los TRES sobres internos constará asimismo la siguiente mención:

«LICITACIÓN N° CO/2020-07. (ECO/PRO)

«DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA» O «DOCUMENTACIÓN TÉCNICA» U OFERTA FINANCIERA»

- (nombre del licitador)
- NO DEBERÁ SER ABIERTO ANTES <mark>DEL ......POR</mark> EL COMITÉ DE EVALUACIÓN

NB: Estos requisitos relativos al embalaje, el precintado y la firma del representante autorizado del licitador son necesarios para garantizar que la oferta no ha sido abierta entre el momento de su recepción en el Registro General de la SE y la fecha de su apertura por el Comité de Evaluación.

- 7. **Las ofertas deberán** asimismo:
  - Estar firmadas por el licitador o su representante debidamente autorizado;
  - Ser perfectamente legibles para excluir cualquier duda sobre las palabras y las cifras;
  - Ser conformes, en lo que respecta a la presentación y el contenido, con los requisitos estipulados en el Pliego de Condiciones.

Titulo: Contratación de una empresa para la realización de la plataforma de encuestas del COI  ${\bf P\acute{a}g.~n^{\circ}~3~de~6}$ 



CONSEJO OLEICOLA INTERNACIONAL CONSEIL OLEICOLE INTERNATIONAL CONSIGLIO OLEICOLO INTERNAZIONALE المجلس الدولي للزيتون

- 8. El periodo de validez de la oferta será de 3 meses naturales desde desde la fecha límite de presentación de las ofertas. El licitador no podrá modificar en modo alguno los términos de sus ofertas durante dicho periodo.
- 9. Los licitadores tendrán presente que no podrá haber contacto alguno entre los representantes de la SE y los licitadores mientras dure el procedimiento, salvo en las circunstancias excepcionales definidas en el Pliego de Condiciones.
- 10. Los documentos de licitación, así como cualquier información adicional y las respuestas a toda pregunta formulada por los licitadores estarán disponibles en la página web del COI: http://www.internationaloliveoil.org

- 11. La presentación de una oferta en el marco de la presente licitación implicará que:
  - a) El licitador acepta todos los términos y condiciones estipulados en los siguientes documentos:
    - la presente carta de licitación,
    - el pliego de condiciones (véase el Documento nº 1 adjunto),
    - el modelo de contrato (véase el Documento nº 2 adjunto),
    - el documento de identificación del licitador (véase el Documento n° 3B adjunto) y el formulario de identificación bancaria (véase el Documento n° 3D adjunto);
  - b) El licitador renuncia a sus propios términos y condiciones generales o particulares;
  - c) El licitador al que se adjudicara el contrato está vinculado por el contrato durante toda la vigencia de éste.
- Esta invitación a licitar no es modo alguno vinculante para el poder adjudicador. La obligación legal del poder adjudicador sólo dará comienzo a la firma del contrato con el adjudicatario.

Titulo: Contratación de una empresa para la realización de la plataforma de encuestas del COI

Pág. n° 4 de 6

Tlf: +34-91 590 36 38

Fax: +34-91 563 12 63



CONSEJO OLEICOLA INTERNACIONAL CONSEIL OLEICOLE INTERNATIONAL CONSIGLIO OLEICOLO INTERNAZIONALE المجلس الدولي للزيتون

- 13. Hasta la firma del contrato, el poder adjudicador podrá o bien renunciar al contrato, o bien anular el procedimiento de contratación, sin que los candidatos o licitadores puedan aspirar a indemnización alguna. Dicha decisión deberá estar motivada y puesta en conocimiento de los candidatos o licitadores.
- 14. Si en su oferta está contemplada la subcontratación, se recomienda incluir el arbitraje entre los modos de resolución de litigios estipulados en el contrato con los subcontratistas.
- 15. El seguimiento de su respuesta a la invitación a licitar implicará el registro y el tratamiento de los datos personales (por ejemplo, nombres, direcciones y CV). Salvo indicación en contrario, las respuestas a las preguntas realizadas y los datos personales solicitados serán necesarios para evaluar su oferta con arreglo a lo dispuesto en la carta de licitación, y serán únicamente procesados a tal efecto por la Secretaría Ejecutiva del COI. Previa petición, podrá acceder a sus datos personales y rectificar aquellos que sean inexactos o estén incompletos. Si tiene alguna pregunta sobre el tratamiento de sus datos personales, puede dirigirse al Director Ejecutivo del Consejo Oleícola Internacional.
- 16. Se le informa de que a efectos de la protección de los intereses financieros del COI, sus datos personales podrán ser remitidos a los servicios de auditoría interna. Los datos de los operadores económicos que se encontraran en alguna de las situaciones mencionadas en los artículos 75 y 76 del Reglamento Financiero el COI podrán ser archivados en una base de datos central y comunicados a las personas designadas del COI. Esto rige asimismo para las personas con poder de representación, decisión o control sobre dichos operadores económicos. Toda persona registrada en la base de datos tendrá derecho a ser informada de los datos que le atañen, previa petición dirigida al contable del COI.
- 17. Si no tuviera intención de presentar ninguna oferta en el marco de la presente licitación, se ruega que lo comunique por escrito antes de la finalización de la fecha de presentación de las ofertas.
- Los licitadores serán informados de si su oferta ha sido o no admitida.

Atentamente,

Abdellatif Ghedira Director Ejecutivo

TIf: +34-91 590 36 38

Fax: +34-91 563 12 63

Titulo: Contratación de una empresa para la realización de la plataforma de encuestas del COI Pág. nº 5 de 6



CONSEJO OLEICOLA INTERNACIONAL CONSEIL OLEICOLE INTERNATIONAL CONSIGLIO OLEICOLO INTERNAZIONALE

TIf: +34-91 590 36 38

Fax: +34-91 563 12 63

المجلس الدولي للزيتون

## Documentos adjuntos:

- ➤ Documento n° 1: Pliego de condiciones—Licitación nº CO/2020-07. (ECO/PRO)
- Documento n° 2: Modelo de proyecto de contrato (con los distintos anexos que forman parte integrante del mismo)
- Documento nº 3: Lista de control y formularios a cumplimentar

Titulo: Contratación de una empresa para la realización de la plataforma de encuestas del COI Pág. nº 6 de 6